

FSC.DEL/84/09
2 April 2009
RESTRICTED
ENGLISH only

Canadian Delegation to the
Organization for Security & Cooperation
in Europe



Délégation du Canada auprès de
l'Organisation pour la sécurité et la coopération
en Europe

Note Number 048

The Delegation of Canada to the Organization for Security and Co-operation in Europe in Vienna presents its compliments to all Permanent Missions and Delegations to the OSCE and to the Conflict Prevention Centre and, has the honour to provide, in accordance with the Decision FSC.DEC/12/08 of the Forum for Security Co-operation, a sample format of the Canadian End-User Certificate.

The Delegation of Canada to the Organization for Security and Co-operation in Europe avails itself of this opportunity to renew to all Permanent Missions and Delegations to the OSCE and to the Conflict Prevention Centre the assurances of its highest consideration.

Vienna, April 2, 2009





INTERNATIONAL IMPORT CERTIFICATE / CERTIFICAT INTERNATIONAL D'IMPORTATION


Date of Issue / Date de délivrance: 2009/02/23	Date by which certificate must be delivered to foreign authorities / Date à laquelle le certificat doit être livré aux autorités étrangères 2009/08/23	Expiry Date by which goods must have entered Canada / Date à laquelle la marchandise doit entrer au Canada 2010/02/23	Certificate No. / No. de certificat:
Ref.ID / ID réf:			

Importer / Importateur			EICB / DGCEI:			Exporter / Exportateur			EICB / DGCEI:		
Name / Nom:						Name / Nom:					
Address / Adresse:						Address / Adresse:					
City / Ville:		Province / State / État:		Country / Pays:		City / Ville:		Province / State / État:		Country / Pays:	
				Canada						United States	
Post. Code/Code postal:		Tel. No. / No. telephone:		Facsimilie / Télécopieur:		City / Ville:		Province / State / État:		Country / Pays:	
Contact / Responsable:						Contact / Responsable:					

Applicant / Requérent			EICB / DGCEI:			End-User / Utilisateur Finale					
Name / Nom:						Name / Nom:					
Address / Adresse:						Address / Adresse:					
City / Ville:		Province:		Country / Pays:		City / Ville:		Province / State / État:		Country / Pays:	
				CANADA						Canada	
Post. Code/Code postal:		Tel. No. / No. telephone:		Facsimilie / Télécopieur:		End-Use / Utilisation Finale					
Contact / Responsable:						Contact / Responsable:					

DESCRIPTION	QUANTITY / QUANTITÉ	CURRENCY / DEVISE
		USD
		VALUE / VALEUR

Terms and Conditions / Conditions

<p>The importer / applicant hereby certifies to import into Canada the above described goods, or if they are not imported, not to divert, tranship or re-export them to another destination without the authorization of the Export and Import Controls Bureau, Foreign Affairs and International Trade Canada, Ottawa.</p> <p>The importer / applicant also undertakes, in accordance with the Import Certificate Regulations, to report the arrival of the above described goods in Canada, within one month, or the fact of their non-arrival, before the expiry date of the certificate together with such information concerning the reasons for the delay and whereabouts of the goods.</p> <p>L'importateur / applicant atteste par les présentes à avoir importé au Canada les marchandises décrites ci-dessous ou, si elles ne sont pas importées, à ne pas les acheminer vers une autre destination à moins d'en être autorisé par la direction générale des contrôles à l'exportation et à l'importation, Commerce International, Ottawa. L'importateur / applicant s'engage par les présentes à signaler l'arrivée, ou le fait qu'elles ne sont pas arrivées avant la date d'expiration indiquée dans le certificat, et à fournir tout renseignement qu'il peut avoir au sujet du retard des marchandises et de ce qu'il en est advenu.</p>	<p>FOR USE OF INTERNATIONAL TRADE CANADA À L'USAGE DU COMMERCE INTERNATIONAL CANADA</p>  <p>For the Minister of Foreign Affairs Pour le Ministre des Affaires étrangères</p>
---	--